J 12

CHANEL

MANUAL DE UTILIZACIÓN

ESPAÑOL

CUERDA Y AJUSTES

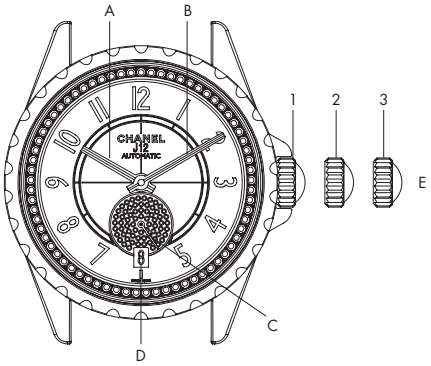
Para los relojes equipados con una corona no enroscada

La corona E está normalmente en la posición 1.

1/ Cuerda de los relojes de carga automática
Para dar cuerda a un reloj automático, se debe girar la corona 5 veces en el sentido de las agujas del reloj.

2/ Ajuste de la hora
Tirar de la corona E hasta la posición 2 (1 muesca) o la posición 3 (2 muescas), según el modelo, girarla para desplazar las agujas hasta la hora que se desee.
En cada modelo, la parada del segundero permite un ajuste con una precisión de un segundo.
Empujar completamente la corona hasta la posición 1.

3/ Ajuste de la fecha
Tirar de la corona hasta la posición 2 (1 muesca) y girarla en el sentido inverso a las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha que se desee.
Empujar completamente la corona hasta la posición 1.



A - Aguja de las horas
B - Aguja de los minutos
C - Segundero
D - Fecha
E - Corona no enroscada

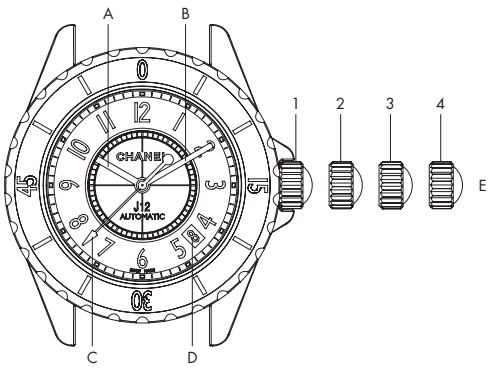
Para los relojes equipados con una corona enroscada

La corona E está normalmente en la posición 1.
Para desenroscarla, girar en el sentido inverso a las agujas del reloj hasta la posición 2.

1/ Cuerda de los relojes de carga automática
Desenroscar la corona y girarla 5 veces en el sentido de las agujas del reloj para dar cuerda al reloj. Empujar completamente la corona hasta la posición 1.

2/ Ajuste de la hora
Desenroscar la corona E hasta la posición 2 y tirarla hasta la posición 3 (1 muesca) o hasta la posición 4 (2 muescas), según el modelo. Girarla para desplazar las agujas hasta la hora que se desee.
En cada modelo, la parada del segundero permite un ajuste con una precisión de un segundo.
Empujar completamente la corona hasta la posición 2 y enroscarla hasta la posición 1.

3/ Ajuste de la fecha
Desenroscar la corona E hasta la posición 2 y tirarla hasta la posición 3 (1 muesca).
- Modelos J12 de mecanismo de cuarzo: girar la corona en el sentido de las agujas del reloj para desplazar las agujas hasta la fecha que se desee.
- Modelos J12 de mecanismo automático: girar la corona en el sentido inverso a las agujas del reloj para desplazar las agujas hasta la fecha que se desee.
Empujar completamente la corona hasta la posición 2 y enroscarla hasta la posición 1.



A - Aguja de las horas
B - Aguja de los minutos
C - Segundero
D - Fecha
E - Corona enroscada

FUNCIONES

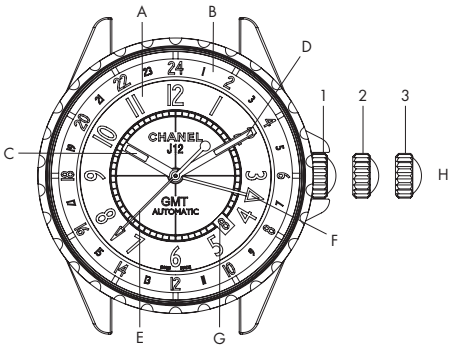
J12 GMT

La función GMT permite visualizar simultáneamente la hora en dos lugares del mundo:
- hora local (Local Time),
- hora del país de origen (Home Time).

Referencia modelo J12	H3099/H3101/H3102/H3103 (figura 1)	H2012/H2126/H2620 (figura 2)
Ajuste Local Time	Tirar de la corona H hasta la posición 3 (2 muescas) y girarla hasta llegar a la hora deseada en la esfera de 12 h. Empujar completamente la corona hasta la posición 1.	Desenroscar la corona H hasta la posición 2, tirar de ella hasta la posición 4 (2 muescas) y girarla hasta llegar a la hora deseada en la esfera de 12 h. Empujar completamente la corona hasta la posición 2 y enroscarla hasta la posición 1.
Ajuste fecha / Home Time	Tirar de la corona H hasta la posición 2 (1 muesca), luego: - girarla en el sentido inverso a las agujas del reloj hasta llegar a la fecha deseada. - girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta llegar a la hora deseada en el realce graduado de 24 h. Empujar completamente la corona hasta la 1.	Desenroscar la corona H hasta la posición 2 y tirarla hasta la posición 3 (1 muesca), luego: - girarla en el sentido inverso a las agujas del reloj hasta llegar a la fecha deseada. - girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta llegar a la hora deseada en el bisel de 24 h. Empujar completamente la corona hasta la posición 2 y enroscarla hasta la posición 1.

Figura 1

A - Esfera 12 h (Local Time)
B - Realce 24 h (Home Time)
C - Aguja de las horas (Local Time)
D - Aguja de los minutos (Local Time)
E - Segundero
F - Aguja GMT (Home Time)
G - Fecha
H - Corona no enroscada



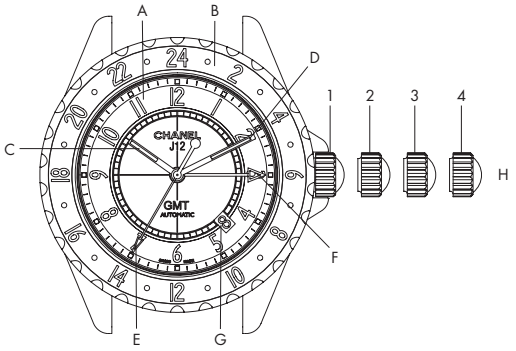


Figura 2

A - Esfera 12 h (Local Time)
B - Bisel 24 h (Home Time)
C - Aguja de las horas (Local Time)
D - Aguja de los minutos (Local Time)
E - Segundero
F - Aguja GMT (Home Time)
G - Fecha
H - Corona enroscada

J12 Marine

Los relojes J12 Marine disponen de un bisel giratorio unidireccional de acero, con muescas y equipado de un disco de cerámica high-tech* o de zafiro graduado 60 minutos para una lectura fácil y precisa de la duración de inmersión en el agua.

Para medir la duración de inmersión, posicionar el cero o el punto de referencia luminiscente enfrente de la aguja de los minutos al iniciar la inmersión. A continuación, leer el tiempo transcurrido en el bisel gracias a esa misma aguja.

A - Aguja de las horas
B - Aguja de los minutos
C - Segundero
D - Fecha
E - Corona enroscada
F - Punto de referencia luminiscente

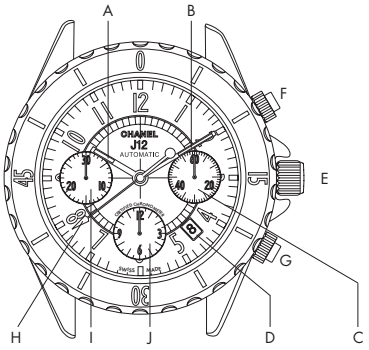
* Alta tecnología

FUNCIONES

J12 Cronógrafo

El Cronógrafo permite medir un tiempo o acumular varios gracias a la aguja central H, en forma de flecha, para los segundos y a los contadores I y J que indican respectivamente los minutos y las horas. El mecanismo del Cronógrafo CHANEL está certificado COSC (Control Oficial Suizo de Cronómetros). El certificado COSC es individual y se adjunta al carnet de garantía.

a) Para poner en marcha el Cronógrafo, pulsar el botón F: esta primera presión lanza la medición del tiempo. Una segunda presión la detiene, y una tercera vuelve a lanzarla. De esta forma se puede acumular la medida de varios tiempos tomados a diferentes intervalos.
b) Para poner la función Cronógrafo a cero, pulsar el botón G. La aguja central con forma de flecha H que indica los segundos vuelve a la posición inicial (cifra 12) así como las pequeñas agujas de los contadores I y J.



A - Aguja de las horas
B - Aguja de los minutos
C - Contador de 60 segundos
D - Fecha
E - Corona enroscada
F - Pulsador de puesta en marcha
G - Pulsador de puesta a cero
H - Segundero del cronógrafo
I - Contador de 30 minutos
J - Contador de 12 horas

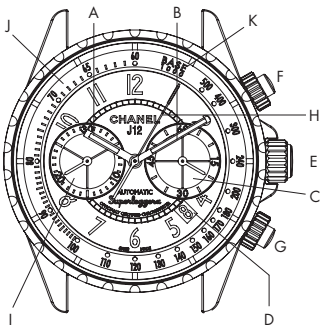
J12 Cronógrafo Superleggera

Funcionamiento del Cronógrafo

a) Para poner en marcha el Cronógrafo, desenroscar y pulsar el botón F: esta primera presión lanza la medición del tiempo. Una segunda presión la detiene, y una tercera vuelve a lanzarla. De esta forma se puede acumular la medida de varios tiempos tomados a diferentes intervalos.
b) Para poner la función Cronógrafo a cero, desenroscar y pulsar el botón G. La aguja central con forma de flecha H que indica los segundos vuelve a la posición inicial (cifra 12) así como la pequeña aguja del contador I.

Función del Taquímetro

La función Taquímetro permite medir la velocidad de un objeto en movimiento, sobre una distancia conocida. La base indica la distancia en la escala (J). Las velocidades horarias indicadas por la graduación se basan en una distancia de observación de 1.000 metros. El usuario activa el cronógrafo (pulsador F) en el momento en que el vehículo cruza la línea de partida y lo detiene cuando cruza la línea de llegada (pulsador F). La posición del segundero de cronógrafo en la escala taquimétrica corresponde a la velocidad media en km/h.
Ejemplo: Si el recorrido de 1.000 m toma 40 segundos, la velocidad media es de 90 km/h.



A - Agujas de las horas
B - Agujas de los minutos
C - Contador de 60 segundos
D - Fecha
E - Corona enroscada
F - Pulsador de puesta en marcha
G - Pulsador de puesta a cero
H - Segundero del cronógrafo
I - Contador de 30 minutos
J - Escala Taquimétrica
K - Base de 1.000 metros

FUNCIONES

J12 Fases lunares

Esta complicación indica las diferentes fases de la luna.

LUNA NUEVA | CUARTO CRECIENTE | LUNA LLENA | CUARTO MENGUANTE

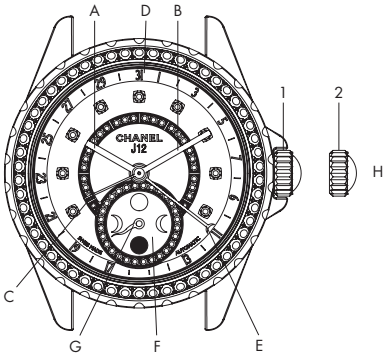
La duración de las fases lunares (ciclo completo) dura 29 días, 12 horas, 44 minutos y 2,8 segundos.

Ajuste de la hora
Tirar de la corona H hasta la posición 2 (1 muesca) y girarla hasta llegar a la hora deseada. Empujar completamente la corona hasta la posición 1.

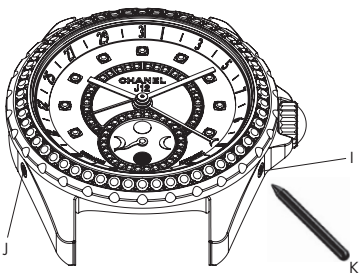
Ajuste de la fecha
Utilizar el instrumento K que se encuentra en el estuche para presionar el corrector I hasta llegar a la fecha deseada.

Ajuste de las fases lunares
a) Pulsar el corrector J hasta que la aguja Serpentín G indica la luna llena en el contador de las fases lunares F.
b) Identificar la fecha de la última luna llena consultando un calendario lunar (ver página siguiente).
c) Pulsar nuevamente el corrector dos veces el número de días transcurridos desde la última luna llena.
Ejemplo: si estamos a 10 de enero de 2015, han transcurrido 5 días desde la última luna llena, que fue el 5 de enero. Por lo tanto, es necesario pulsar diez veces el corrector.

Atención: recomendamos evitar efectuar cualquier corrección de fecha o de fase lunar entre las 16h30 y la 01h00.



A - Agujas de las horas
B - Aguja de los minutos
C - Segundero
D - Fecha
E - Aguja Medialuna de la fecha
F - Contador de fases lunares
G - Aguja Serpentín de fases lunares
H - Corona no enroscada



I - Corrector de fecha
J - Corrector de fases lunares
K - Instrumento de ajuste de la fecha y las fases lunares

Calendario lunar en el Tiempo Universal Coordinado (UTC*)

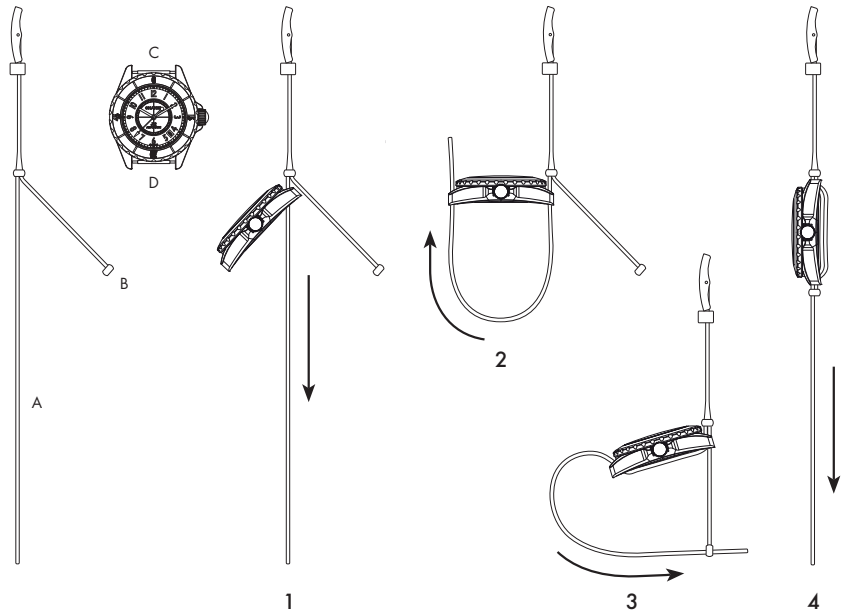
	CUARTO CRECIENTE	LUNA LLENA	CUARTO MENGUANTE	LUNA NUEVA
2015	27 Enero	**5 Enero**	13 Enero	20 Enero
	25 Febrero	**3 Febrero**	12 Febrero	18 Febrero
	27 Marzo	**5 Marzo**	13 Marzo	20 Marzo
	25 Abril	**4 Abril**	12 Abril	18 Abril
	25 Mayo	**4 Mayo**	11 Mayo	18 Mayo
	24 Junio	**2 Junio**	9 Junio	16 Junio
	24 Julio	**2 Julio**	8 Julio	16 Julio
	22 Agosto	**31 Julio**	7 Agosto	14 Agosto
	21 Septiembre	**29 Agosto**	5 Septiembre	13 Septiembre
	20 Octubre	**28 Septiembre**	4 Octubre	13 Octubre
	19 Noviembre	**27 Octubre**	3 Noviembre	11 Noviembre
	18 Diciembre	**25 Noviembre**	3 Diciembre	11 Diciembre
		25 Diciembre		
2016	CUARTO CRECIENTE	LUNA LLENA	CUARTO MENGUANTE	LUNA NUEVA
	16 Enero	**24 Enero**	2 Enero	10 Enero
	15 Febrero	**22 Febrero**	1 Febrero	8 Febrero
	15 Marzo	**23 Marzo**	1 Marzo	9 Marzo
	14 Abril	**22 Abril**	31 Marzo	7 Abril
	13 Mayo	**21 Mayo**	30 Abril	6 Mayo
	12 Junio	**20 Junio**	29 Mayo	5 Junio
	12 Julio	**19 Julio**	27 Junio	4 Julio
	10 Agosto	**18 Agosto**	26 Julio	2 Agosto
	9 Septiembre	**16 Septiembre**	25 Agosto	1 Septiembre
	9 Octubre	**16 Octubre**	23 Septiembre	1 Octubre
	7 Noviembre	**14 Noviembre**	22 Octubre	30 Octubre
	7 Diciembre	**14 Diciembre**	21 Noviembre	29 Noviembre
			21 Diciembre	29 Diciembre
2017	CUARTO CRECIENTE	LUNA LLENA	CUARTO MENGUANTE	LUNA NUEVA
	5 Enero	**12 Enero**	19 Enero	28 Enero
	4 Febrero	**11 Febrero**	18 Febrero	26 Febrero
	5 Marzo	**12 Marzo**	20 Marzo	28 Marzo
	3 Abril	**11 Abril**	19 Abril	26 Abril
	3 Mayo	**10 Mayo**	19 Mayo	25 Mayo
	1 Junio	**9 Junio**	17 Junio	24 Junio
	1 Julio	**9 Julio**	16 Julio	23 Julio
	30 Julio	**7 Agosto**	15 Agosto	21 Agosto
	29 Agosto	**6 Septiembre**	13 Septiembre	20 Septiembre
	28 Septiembre	**5 Octubre**	12 Octubre	19 Octubre
	27 Octubre	**4 Noviembre**	10 Noviembre	18 Noviembre
	26 Noviembre	**3 Diciembre**	10 Diciembre	18 Diciembre
	26 Diciembre			
2018	CUARTO CRECIENTE	LUNA LLENA	CUARTO MENGUANTE	LUNA NUEVA
	24 Enero	**2 Enero**	8 Enero	17 Enero
	23 Febrero	**31 Enero**	7 Febrero	15 Febrero
	24 Marzo	**2 Marzo**	9 Marzo	17 Marzo
	22 Abril	**31 Marzo**	8 Abril	16 Abril
	22 Mayo	**30 Abril**	8 Mayo	15 Mayo
	20 Junio	**29 Mayo**	6 Junio	13 Junio
	19 Julio	**28 Junio**	6 Julio	13 Julio
	18 Agosto	**27 Julio**	4 Agosto	11 Agosto
	17 Septiembre	**26 Agosto**	3 Septiembre	9 Septiembre
	16 Octubre	**25 Septiembre**	2 Octubre	9 Octubre
	15 Noviembre	**24 Octubre**	31 Octubre	7 Noviembre
	15 Diciembre	**23 Noviembre**	30 Noviembre	7 Diciembre
		22 Diciembre	29 Diciembre	

*UTC: Universal Time Coordinated (Tiempo Universal Coordinado)

MONTAJE / DESMONTAJE DE LA PULSERA

J12 – G10

Estas son las instrucciones para montar y desmontar la pulsera:



1 - Deslizar el hilo (A) por debajo de la barra metálica (C), debajo de la caja.
2 - Deslizar el hilo (A) para sacarlo entre la caja y la barra metálica (D).
3 - Deslizar la caja a lo largo del hilo (A) hacia el cierre y deslizar el hilo por el pasador (B).
4 - Tirar delicadamente del hilo (A) para ajustar la pulsera.